



## A nuestros suscriptores

Se avisa á los Sres. suscriptores de campaña que tengan cuentas atrasadas, se sirvan cancelarlas antes del 31 de Diciembre, á fin de regularizar la buena marcha de este periódico.

Como no tenemos cobrador en campaña, deben abonar sus cuentas directamente á esta administración.

## Brillante examen

La Escuela de 2.º grado nro. 2 ha respondido á la altura de sus antecedentes en la prueba anual á que ue sometida en los días 20 y 21 del corriente, por un Tribunal competente constituido por el Inspector Dptal., el Sr. Jefe Político, Pbro. Arrivillaga, Guillermo Bernat y las educacionistas, Sra. Adela Z. de Elgarresta, señoritas Valentina Biadade, María Sunzun y María Aramburu.

El detenido exámen, del estenso programa que rige en esta Escuela, ha dejado plenamente satisfecha á la Mesa, la que ha discernido la clasificación de notable y sobresaliente á todas las asignaturas, según el favorable informe á que dió lectura el señor Inspector seguido de un breve pero encumisio discurso para este simpático centro de enseñanza donde se palpa un entusiasmo constante, alimentado siempre con la fó de mejora social que persigue. El señor Inspector obsequió al Personal Enseñante con una medalla del Procer, de nuestra independencia haciendo entrega á la Directora de las que serán distribuidas el 26 después del examen. Se ingles á las alumnas como recordio recuerdo de las sentidas satisfacciones al finalizar un año de per severante labor.

Con razón dijo el Pbro. Arrivillaga en su elocuente discurso de clausura que el resultado de estos exámenes agregaban brillo más á los muchachos conquistados por el señor Inspector Juan María Ricci, en su delicada misión. Esta inspirada improvisación fué el broche de luz que cerró tan completo como simpático final, del acto á que nos referimos, la rapidez de concepción, la fluidez y elevación de las grandes ideas que abrió, llevaron nuestro espíritu á la regiuna de las cumbres; es labró con admirable habilidad los puntos salientes de su tan notable como sentido improvisación. La gratitud, la constancia, los horizontes despejados que dejó escenificó prepara al porvenir y al detenerse con sentimiento puro el recuerdo de nuestro Libertador, excesivo, nos transportó en el aeroespacio de su frase luminosa, desde esta tierra q besa el Uruguay hasta las tan extensas que recorrió Bolívar; desde la soberbia cuna de Washington hasta la poética patria de Guillermo Tell, la de los ventisqueros y los lobos.

Fueron también objeto de su atención los espléndidos ramales obsequio de las alumnas á las distinguidas maestras, los que entre la delicadeza del color y del perfume, estaban en flor imparchitables, nacida en los jardines del alma la gratitud.

La "Ronda del trigo" anuncia con canto, dejó gratísimo impresion en el selecto público que la presenció. Un grupo de 39 alumnas vestidas de aldeanas representaron y ejecutaron variados ejercicios uniformes y a compás, todos los trabajos que se prepara la tierra para la siembra del trigo hasta que se recoje la cosecha y pasa por la maquinaria del molino siendo el final de este hermoso ejercicio un baile, como premio á la labor tan variada.

En los dos días de la prueba una selecta concurrencia llenó los salones de la Escuela, contribuyendo al realce del acto que asumió el carácter de una simpática reunión social, y la que fué objeto de las más finas atenciones por parte de una comisión

de niñas que con el fin de atenderla en nombre de su Directora de antemano se había nombrado.

Un lunch expresamente servido por tan gentiles manos fué el obsequio tributado á las distinguidas personas concurrentes al examen.

La comisión de niñas á que hacemos referencia y la que dejó un buen recuerdo de sus atenciones, estaba formada por las alumnas María E. Repetto, María J. Bayeto, Ángela Zerferino, Aurora Sica, Cata Velazquez, María Roberano y María A. Cocco.

El resultado del examen no puede ser más auspicioso, y por tal motivo enviamos á la Directora, y su digna ayudante nuestra sincera felicitación.

En el próximo número publicaremos la nómina de las alumnas que han salido distinguidas en la brillante prueba realizada.

## Todo caro

Lo que sucede en Fray Bentos con los precios de los artículos de almacén no sucede en parte alguna, pues cuando los comerciantes tienen la seguridad de que en la capital en tal o cual cosa se pronunciará la suba, no esperan el aviso de los comerciantes mayoristas para efectuar el aumento, saben que sus clientes no protestan, y allá va, elzazcar tanto, la yerba tanto, el vino etc. tanto y... si no les gusta es lo mismo; lo esencial es adelantarse á los mayoristas, pues á quien madruga Dios lo ayuda.

Casi siempre el aumento de los precios obedece á justas razones, pero esamente llega el día q' desaparece en debido á la baja del artículo subido más tarde ó más temprano en la plaza proveedora, pero á nuestros comerciantes nunca les llega la noticia, ó no quieren bajarlos, por que como ya lo decimos la bondad de la clientela les permite aprovechar tranquilamente la diferencia de los precios.

Es el caso que nuestros comerciantes llevando á las nubes el valor de los mercaderías, donde desde allí por lo visto no bajaran muy pronto, dejan chipitos a los habitadores de más fama, pues consiguen lo q' estos no pueden, la estabilidad permanente en las alturas.

Nuestras felicitaciones por el éxito.

## Viaje de recorrida

Ayer regreso de su viaje de recorrida por las islas el señor Receptor de Aduana don Juan L. Bayeto que en la noche anterior había salido en la lancha "Fray Bentos" con el fin de recorrer dichas islas y visitar los resguardos de la costa.

## Ejercicio de tiro

Antes de ayer, el destacamento militar se trasladó al polígono de tiro situado en la costa del Uruguay á efectuar ejercicios de tiro al blanco, evoluciones de marchas, y orden abierta.

La fuerza aprobo en los distintos movimientos, el adelanto que adquiere de día a día.

Al mando del Destacamento fué el capitán Borches.

## Los juicios por contrabando

El Poder Ejecutivo de acuerdo con una resolución dictada por intermedio del Ministerio de Hacienda, se dispone á pasar una nota á la Alta Corte de Justicia, pidiendo se imparta á los Jueces de Paz las órdenes conocentes q' que quede perfectamente desindizada la jurisdicción que les corresponde respecto á la defraudación de los impuestos internos, de la que debe asumir la Aduana siempre que se trate de los derechos de importación y exportación.

En los dos días de la prueba una selecta concurrencia llenó los salones de la Escuela, contribuyendo al realce del acto que asumió el carácter de una simpática reunión social, y la que fué objeto de las más finas atenciones por parte de una comisión

de niñas que con el fin de atenderla en nombre de su Directora de antemano se había nombrado.

El asunto ha sido motivado por un incidente sobre competencia surgió entre la autoridad aduanera del departamento de Rocha y un Juez de Paz que asumió intervención erroneamente en un caso de contrabando de tabacos.

La parte dispositiva de la resolución establece que los Juegados de Paz carecen de jurisdicción en los casos de contrabando por defraudación de derechos aduaneros de importación, que las Jefaturas deberán remitir á disposición de las Receptorías de Ad una las tabacos, mercaderías y demás encares que tomen las policías, cuando se trate de contrabandos para recluir el pago de los derechos, y que en cuanto á los contrabandistas deberán ser sometidos á la autoridad judicial, siempre que por la forma en que sean aprehendidos, sin perjuicio de las declaraciones que estarán obligados a prestar en el sumario que instruyan las autoridades aduaneras.

## Sociales

### ELLA

Tiene un caminar mo rosó  
Que revela el misterioso  
Latir de su corazón:  
Cuando cruza por mi lado  
Apenas si la he mirado  
Siente erótica emoción.

Cuando la veo qué se aleja  
Ni una mirada me deja  
Como promesa de amor.  
Por eso guardo esperanzas  
Mezcladas con azofianzas  
De ineluctable dolor.

Yo la soñé tierna y pura  
En la histeria prematura  
De mi lirico Land;  
Y es la mujer milagrosa  
Qué ensalma mi nostaljiosa  
Y anémica juventud.

Ella es así: pudorosa  
De una belleza donosa,  
No la ha besado el amor,  
Esbelta como una ondina  
Es una mujer divina,  
Musa para un trovador!

HOMERO CELIBERTI ARTEAGA.

### Viajeros

El aventajado estudiante L. S. Levratto hijo del comerciante de esta plaza D. Lorenzo P. Levratto ha rendido un brillante examen en Montevideo resultando solamente el examen general para obtener el título de farmacéutico.

Felicitamos al joven estudiante deseandole progresos en la heureosa carrera que va á dedicarse.

—El Martes llegaron de Montevideo el joven escribano Héctor Gutiérrez Mendoza y su esposa señora Aurora Huedo en compañía de la señora Adela G. Mendoza y Aurora Huedo Gutiérrez Mendoza.

—Se encuentran entre nosotros la señora Luisa S. de Monjor, acompañada de sus hijos Zanda y Dímas.

—Para Beilacá á presenciar el examen de la escuela ubicada en ese lugar, partió ayer el Inspector Dptal de Instrucción Primaria Don Juan M. Ricci.

—Lo encuentra entre nosotros el joven Manuel S. Solsona.

—Partió para Mercedes el empleado aduanero Sr. Laborde.

## El Ministro de la Guerra

Proximoamente el señor Ministro de Guerra y Marina General don Juan Bernas y Jerez iniciará un viaje de gira por los departamentos con el propósito de inspeccionar las diferentes unidades del ejercito que en ellos prestan servicios de guarnición.

El señor Ministro se dará cuenta personalmente de las necesidades las cuales tratará de subsanarlas, y se preocupará de los alojamientos para las tropas proyectando instalaciones modernas y económicas.

## Don Antonio Bachini

Se encuentra en esta ciudad el apreciable hombre público señor don Antonio Bachini.

La venida del distinguido ciudadano no respondió según se nos ha informado á cumplir el deseo de visitar á sus amigos de esta ciudad y los q' encuentran en la vecina ciudad de Gualeguaychú.

El señor Bachini que se ocupa desde su venida del viejo mundo en ultimar los detalles para la pronta aparición del gran diario "El Comercio del Plata", del cual será director en je, busca en el viaje q' realiza un justo descanso á sus tareas.

Presentamos nuestro saludo al dirigente del Círculo de la Peones, deseandole grata permanencia en Fray Bentos.

## En el Liceo

Á la hora de salir nuestro periódico á circulación, termina el examen en el "Liceo Fray Bentos" que dirige el conceptuado profesor Sr. don Eugenio Capdeville.

En nuestro próximo número resenaremos detalladamente el resultado obtenido en la prueba efectuada, el que no dudamos será á satisfacción de los que han sabido colocar á esa institución de enseñanza en el puesto de primer fila q' actualmente ocupa.

## Aguinaldo á la tropa

Con motivo de año nuevo elogiar no ha dispuesto sea distribuida entre la tropa y clases del ejercito una suma de dinero como aguinaldo.

Esta disposición del Gobierno posiblemente se hará extensiva á los guardias civiles y marinera de la Escuadra reparticiones aduaneras.

## NICOLAS TELECHEA

Dejó de existir ayer en el Hospital después de una larga y penosa enfermedad, el antiguo Sargento de policía Nicolás José Telechea, meritorio empleado que la mayor parte de sus años los dedicó al servicio de la policía de nuestro departamento, y en la que llegó á distinguirse, mereciendo la confianza de sus superiores quienes le profesaban verdadera estima.

Sus despojos fueron ayer depositados en nuestra necrópoli.

## Cambio de fuerzas

Por resolución ministerial de la Guerra, el Regimiento 9.º de Caballería que comanda el Coronel Galarza vendrá á esta ciudad en servicio de guarnición pasando á la ciudad de Mercedes, el des-tacamento q' órdenes del comandante Santiago presta anfílogos servicios en esta.

Aun no se sabe la fecha q' ambas unidades darán cumplimiento á la resolución gubernativa.

## Contribución de campaña

Con motivo de la subdivisión de zonas proyectadas por el Ejecutivo, en la Ley de Contribución que dentro de pocos días va á sancionar la Asamblea, la Dirección de Impuestos Directos, ha resuelto q' los contribuyentes declaren la ubicación de sus tierras por medio de formularios especiales, que al efecto les serán entregados en las oficinas recién abiertas.

Esta medida tiene por objeto el evitar la perdida de tiempo y los errores en que puedan incurrir las personas q' dentro de los plazos acostumbrados se presenten á pagar las nuevas planillas.

## Florencio Sanchez

### VISITA Á SU TUMBA

Nuestro Consulado General en Italia ha comunicado al ministerio de Relaciones Exteriores q' el Encargado

del Consulado en Milán le ha comunicado q' visitó en el cementerio de Musocco de dicha ciudad el ministro, recientemente construido en memoria del malogrado dramaturgo uruguayo Florencio Sanchez, cuya obra superó mucho, dice, á lo q' podría esperarse dado su modesto costo.

Le agrega el referido Agente consular q' el dia 7 de noviembre de 1911, primer aniversario de la muerte de aquél, un grupo distinguido de Uruguayos y argentinos visitó su tumba depositando en ella una placa de bronce y una artística placa de esmeraldas.

## Policiales

El Presidente de la 5a. sección llegó al sub-Comisario de aquella comisaría señor Manuel S. Solsona, conduciendo á su menor Leónice Rodriguez la q' fué solicitada por el señor Juez Dptal del Departamento, doctor don Eugenio Pérez Gorgorizo.

El sub-Comisario Salsona regresó mañana á la sección donde ejerce sus funciones.

## Navidad y año nuevo ya llegaron

El "Almaen Argentino" de Don Lorenzo P. Levratto acaba de recibir de Montevideo y con prontitud de Alemania, un surtido de juguetes q' es una novedad. Quiere salir de ellos y venderá á precios tan bajos q' no dejan de salir sin comprar p' los precios no desmerecen de los de la Capital.

## Síndicos para el año 1912

Celestino Costa  
Manuel Retamar  
Pedro A. Vidalet  
José Veirano  
Lorenzo P. Lebratto  
Bernardo Óris  
José Sica  
Francisco Lasserre

Fray Bentos-Diciembre 1911  
JOSÉ DURANONA VIDAL

## Junta de Administración Militar

### LLAMADO A LICITACION

Llamase á Licitación pública, para la provisión al destacamento Militar de Montevideo, de carne, verdura, pan, galleta artículos de almacén, fideos, alfaría, maz harina de maíz, café, afecho, pasto carbón de leña y demás q' se determine en el pliego de condiciones respetivo.

Las propuestas q' serán formuladas en un sellado de o. 25, se recibirán hasta las ocho a. m. del dia 26 del mes actual, en cuyo dia y hora y en presencia de los interesados q' concurren al acto, serán abiertas en la mayoría y labradas el acta respectiva, serán elevadas á la Junta de Administración Militar, para la resolución q' corresponda. El pliego de condiciones q' se encuentran á disposición de los interesados en esta mayoría, todos los días hábiles de siete a once a. m. y de una á seis p. m.

Los proponentes podrán hacer su propuesta por uno solo de los artículos estipulados q' por los q' fueran de su conveniencia.

LA MAYORÍA  
D. 16 15 p.

## Juzgado Letrado Dptal

Empalmamiento  
Por mandato del Señor Juez Dptal. Dr. don Eugenio Pérez Gorgorizo, reciado en el expediente iniciado por el Sr. Agente Fiscal del Dpto. sobre la menor desaparición Rita Barrios, se cierra, llama y emplaza al padre y si faltare éste á la madre de dicha menor, para q' dentro del término de noventa días, á contar desde la primera publicación de este aviso, comparezcan á deducir los derechos inherentes á la patria potestad, bajo apercibimiento de praescripción del nombramiento de tutor dativo de acuerdo con lo dispuesto por los art. 27 y 30 de la Ley de 24 de Febrero del corriente y 307 del Código de Procedimiento Civil.

Fray Bentos, Díbre 20 de 1911.  
José Duranona y Vidal  
E. P.

# FARMACIA DEL PUEBLO -DE- Felipe Mendizabal

Entregando por varlo de 5 pesos en boletos de la caja registradora de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados:  
1 LIBRA CHOCOLATE, 1 REUTER, 1 FRASCO TRICOFEROBARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA DEL GLOBO, LATA COCOA, 1 UNA  
1 POLVOS JAVA, 1 TARRO COCOA, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNE.

Calle Trinta y Tres entre Florida y 18 de Julio

## Licitación INSTANCIA PÚBLICA NACIONAL

### Intendencia Municipal

#### Aviso

Por mandato del señor Intendente Municipal se hace público que el Instituto de Paz de la 9.ª Sección, ha depositado en la oficina de **18 de Julio** y nueve pesos con 53 centavos a los efectos del Art. 245 del C. Rural. Esta suma es el producto líquido de la venta de tres animales invasores, que se encontraban en la estancia "Los Marinos".

Los interesados pueden desfilar su derecho a esa suma dentro del plazo de **noventa días** que prescribe el C. Rural. Las marcas pasean verso en el expediente respectivo y en el tablero de la oficina.

Fray Bentos, Noviembre 20 de 1911  
ALEJANDRO EMILIO PESCE  
Secretario.

### Deiligencia-Correo

De JOSE CREVOISIER  
LINEA DE ESTACION YOUNG  
a PASO DE NAVARRO

#### ITINERARIO

Salidas de Young—Miércoles y Domingos por la tarde, después de llegar el tren de bajada de Algorta. Llegada a Navarro—Lunes y Jueves—Salidas de Navarro—Martes y Sábados—Llegadas a Est. Young—Miércoles y Domingos por la mañana antes de que salga el tren para Fray Bentos.

La diligencia pasa por Rincones de Franelas y Angosto, Llovedores, Ombú de Liebgs, Paso de la Laguna, Paso de Bini 6 del Cerro del arroyo Las Flores, Paso del Palmar, casa de José Colombo.

Transporte de pasajeros, correspondencia y encomiendas a precios módicos.

### El Ferro-Carril de Algorta que vendrá "LA CIUDAD DE FRAY-BENTOS"

Sastrería—Sombrería y Ropería  
Confección de elegante cortes  
Casa Astarita

Gran surtido para Verano, en casimires, ropa hecha, sombreros y artículos en general para hombres y niños.

Brines, pantalones y chalecos fantasía.—Ropa hecha para hombres y niños, sombreros de fieltro, castor, nutria, galeras de varias formas y el más completo surtido en sombreros de paja, panamá, italiana, inglesa, manila, negros y blancos.

Parfumería Ibanbigan Legran, Guirlain, Caty y Lutén, trajes y guarda polvos para niños, ropa blanca, sombreros y gorros de varias clases, pantalones, dataguas, corbatas y artículos de lujo.

Brasil núm. 8—Frente a la Cancha—FRAY BENTOS.

DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DISTINOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO—ACUDA PUES A LA

### ASTRERIA DE "ROMA"

De Jose Giachetta

—SUCESOR DE ANTONIO DE DOVITIS—Año 180

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventas que ofrece son igualadas por ninguna otra similar.

P—El corte y confección son de primer orden

O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes

R—Importa directamente los más modernos casimires

Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda

U—Los precios son de verdadero reclame

E—Es la mejor casa de confianza

136—Calle Brasil—136 Fray-Bentos

### Agencia Artigas



REPRESENTACIONES, COMISIONES, CONSIGNACIONES  
EN GENERAL

### Taller de calzado

### Restaurant "Cosmopolita"

—BILLAR Y DESPACHO DE BEBIDAS

Se admiten pensionistas y se llevan viandas a domicilio.

De Cazenave y Gavazzo—

Horas eiones cómodas para pasajeros.

Comidas á la italiana y á la criolla.

Calle Brasil 108 Fray Bentos.

### Atencion

—

Se ruega á los señores suscriptores de "La Verdad" se sirvan comunicar á la Administración de este periódico en la menor ocasión que puedan del recibo de dicho periódico.

### Nuevo almacén

DE JUAN RAVA

Calle Montevideo 202 y 204—En esta casa se despujan comestibles para el consumo de jardines, vinos Italia, lechinas y leches, de todas clases.

### Suscursal del Banco de la R. O. del Uruguay

#### CAJA DE AHORROS SECCION ALCANCIAS

Se avisa al público que este Banco ha abierto un nuevo género de operaciones bajo el título de

#### Caja de Ahorros Sección Alcancias

comó medio de fomentar la previosa costumbre del ahorro en todo el país, y especialmente entre los elementos populares

#### EXPLICACIONES

Docópote Vd. DOS PESOS en el Banco y en el se le entregará gratuitamente una ALCANCIA cerrada con llave, quedando esta llave guardada en el Banco.

Estos DOS PESOS son tuyos, ganan interés, y puede Vd. retirarlos en cualquier momento devolviendo la alcancia.

Una vez al mes ó cuando lo crea oportuno, trae Vd. la alcancia al Banco, donde se abre á su vista y se le devuelve cerrada, después de retirarse el dinero que contenga y heredártelo en su cuenta, cuyo saldo no podrá nunca exceder de UN MIL pesos.

El dinero así depositado queda ganando el interés del

#### CINCO POR CIENTO ó 6% ANUAL

y lo tiene Vd. siempre disponible, pudiendo retirarlo en cualquier momento.

PARA OBTENER MÁS DETALLES, OCURRASE A ESTA GERENCIA

El Gerente

### Sociedad anónima LA COOPERATIVA

#### Almacen, Tienda, Ferretería

Precio fijo y a contado

caba de recibir un gran surtido en artículos de Tienda y Mercería de estación.

GRVN VRIEDD: en vinos, conservas y todos lo que se barquera el ramo de almacén.

SERANTE L BOND CLID

Quien necesitara de nuestros artículos y no pudiere venir á nuestra casa llame por Teléfono N°. 54, y en la brevedad posible será servido.

Avisamos á aquellos que deseen ingresar de Accionista á la Sociedad que deben efectuarlo en la brevedad posible, pues las acciones autorizadas serán la venta que aun restan son pocas y en la forma que hasta el presente se siguen emitiendo dentro de breve plazo quedarán agotadas.

EL DIRECTORIO

¿Cuál es la mejor fotografía?

La de Carlos Zefferrino

FRENTE CALLE TREINTA Y TRES

Esmero—Limdieza chic

PRECIOS MODICOS

